

2013 [제27회~30회]

TOPIK

Test of Proficiency in Korean



한국어능력시험 문제 · 고급

NIED 국립국제교육원 시행

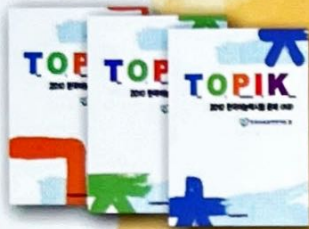


Step & Step for Korean **TOPIK**

‘한국어’, ‘TOPIK 한국어능력시험’, ‘한글’ 교육을 위하여
한국어 전문가와 전문연구기관이 연구, 개발하는
한국어 교육전문 도서의 시리즈!

연도별 기출 문제집

TOPIK 한국어능력시험 문제집



실제 출제 문제와 표준 해설집

TOPIK 한국어능력시험 해설집



한국어 영역별 학습 교재

한국어 연습 (어휘, 문법, 읽기, 쓰기)



106

TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHIỆP HÀ NỘI
TRUNG TÂM THÔNG TIN THƯ VIỆN
07 07
04442

2013 [제27회~30회]

TOPIK

est f roficiency n orean



한국어능력시험 문제 · 고급

NIIED 국립국제교육원 시행

HANOI UNIVERSITY OF INDUSTRY
KOREAN DEPARTMENT

TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHIỆP HÀ NỘI
TRUNG TÂM THÔNG TIN THƯ VIỆN
07 07
04442





● TOPIK 한국어능력시험 안내	4
● TOPIK 한국어능력시험 문제	
27회	
1교시	11
2교시	27
28회	
1교시	51
2교시	67
29회	
1교시	93
2교시	109
30회	
1교시	133
2교시	149
● 듣기 대본	171
● 정답·채점기준	213
● OMR 답안지(연습용)	



TOPIK 한국어능력시험 안내

※ 홈페이지(topik.go.kr)에서 외국어서비스를 볼 수 있습니다.

1 한국어능력시험이란?

한국어를 모국어로 하지 않는 외국인 및 재외동포들에게 한국어 학습 방향을 제시하고 세계 속에 한국어 보급을 확대하며, 한국어 사용 능력을 측정·평가하여 그 결과를 유학, 취업 등에 활용하기 위해 시행하는 시험입니다.

2 응시 대상

* 한국어를 모국어로 하지 않는 재외동포 및 외국인으로서

- ① 한국어 학습자 및 국내·외 대학 유학 희망자
- ② 국내·외 한국 기업체 및 공공기관 취업 희망자
- ③ 외국 학교에 재학 중이거나 졸업한 재외국민

3 주관기관

* 국립국제교육원 (National Institute for International Education)

4 시행 시기

* 연간 총 4회 실시

시기		시행 지역	미주·유럽·아프리카	아시아·오세아니아	한국
상반기	1월경	국내	-	-	일요일
	4월경	국내·외	토요일	일요일	일요일
하반기	7월경	국내	-	-	일요일
	9월경	국내·외	토요일	일요일	일요일

- 상기 시험 일정은 주관 기관 및 현지 사정 등에 의하여 변경될 수 있음(시차로 인하여 지역별 시행 날짜 상이)

5 출제 및 문항 구성

가. 시험 종류 : 3종(초급, 중급, 고급)

나. 문항 구성

교시	제1교시			제2교시		계
영역	어휘 · 문법	쓰기		듣기	읽기	4영역
유형	선택형	서답형	선택형	선택형	선택형	선택형 / 서답형
문항수	30	4~6	10	30	30	104~106
배점	100	60	40	100	100	400

제27회
(1교시)

다. 문제 유형

- 선택형 문항(4지 택 1형)
- 서답형 문항(쓰기 영역)
 - 문장/문단 완성하기, 문장/문단 쓰기 : 3~5문항
 - 작문 (초급 150~300자, 중급 400~600자, 고급 700~800자) : 1문항

라. 문제지 종류 : 2종 (A · B형)

- A · B형 문제지는 답란의 배열을 50%이상 상이하게 출제

종류	A형	B형
시행지역	미주 · 유럽 · 아프리카	한국 · 오세아니아 · 아시아
시행요일	토요일	일요일

마. 출제 기본방침

- 현대 한국어 구사 능력을 측정할 수 있는 내용의 문항 구성
- 각 평가 영역과 내용 간의 균형 있는 출제
- 한국 문화와 사회 전반에 대한 이해를 높일 수 있는 문항 출제
- 국내외 한국어교육기관의 교육과정을 광범위하게 참조하여 출제
- 특정 언어권에 심하게 불리하거나 유리한 문항 출제 지양

6 시험 시간

구분	제 1 교시	제 2 교시	비 고
	어휘 · 문법/쓰기	듣기/읽기	
초 급	09:00~10:30(90분)	11:00~12:30(90분)	오전(초급, 고급) 오후(중급)
중 급	14:00~15:30(90분)	16:00~17:30(90분)	
고 급	09:00~10:30(90분)	11:00~12:30(90분)	

* 중국 지역의 경우는 1교시와 2교시를 통합하여 실시함

- 초급 · 고급 : 09:00 ~ 12:00
- 중급 : 14:00 ~ 17:00

7 등급별 평가 기준

등급		평가 기준
초급	1급	• ‘자기 소개하기, 물건 사기, 음식 주문하기’ 등 생존에 필요한 기초적인 언어 기능을 수행할 수 있으며 ‘자기 자신, 가족, 취미, 날씨’ 등 매우 사적이고 친숙한 화제에 관련된 내용을 이해하고 표현할 수 있다. • 약 800개의 기초 어휘와 기본 문법에 대한 이해를 바탕으로 간단한 문장을 생성할 수 있다. • 간단한 생활문과 실용문을 이해하고, 구성할 수 있다.
	2급	• ‘전화하기, 부탁하기’ 등의 일상생활에 필요한 기능과 ‘우체국, 은행’ 등의 공공시설 이용에 필요한 기능을 수행할 수 있다. • 약 1,500~2,000개의 어휘를 이용하여 사적이고 친숙한 화제에 관해 문단 단위로 이해하고 사용할 수 있다. • 공식적 상황과 비공식적 상황에서의 언어를 구분해 사용할 수 있다.
중급	3급	• 일상생활을 영위하는데 별 어려움을 느끼지 않으며, 다양한 공공시설의 이용과 사회적 관계 유지에 필요한 기초적 언어 기능을 수행할 수 있다. • 친숙하고 구체적인 소재는 물론, 자신에게 친숙한 사회적 소재를 문단 단위로 표현하거나 이해할 수 있다. • 문어와 구어의 기본적인 특성을 구분해서 이해하고 사용할 수 있다.
	4급	• 공공시설 이용과 사회적 관계 유지에 필요한 언어 기능을 수행할 수 있으며, 일반적인 업무 수행에 필요한 기능을 어느 정도 수행할 수 있다. • 또한 ‘뉴스, 신문 기사’ 중 평이한 내용을 이해할 수 있다. 일반적인 사회적·추상적 소재를 비교적 정확하고 유창하게 이해하고, 사용할 수 있다. • 자주 사용되는 관용적 표현과 대표적인 한국 문화에 대한 이해를 바탕으로 사회·문화적인 내용을 이해하고 사용할 수 있다.
고급	5급	• 전문 분야에서의 연구나 업무 수행에 필요한 언어 기능을 어느 정도 수행할 수 있다. • ‘정치, 경제, 사회, 문화’ 전반에 걸쳐 친숙하지 않은 소재에 관해서도 이해하고 사용할 수 있다. • 공식적, 비공식적 맥락과 구어적, 문어적 맥락에 따라 언어를 적절히 구분해 사용할 수 있다.
	6급	• 전문 분야에서의 연구나 업무 수행에 필요한 언어 기능을 비교적 정확하고 유창하게 수행할 수 있다. • ‘정치, 경제, 사회, 문화’ 전반에 걸쳐 친숙하지 않은 주제에 관해서도 이용하고 사용할 수 있다. • 원어민 화자의 수준에는 이르지 못하나 기능 수행이나 의미 표현에는 어려움을 겪지 않는다.

8 쓰기 영역 작문 문항의 평가 범주

평가 범주		평가 내용
내용 및 과제 수행		요구된 내용을 적절하게 포괄하며, 과제를 잘 수행하였는가를 평가
글의 전개 구조		적절한 문단 구조를 이용하고 담화 장치를 효과적으로 사용하여 응집성 있게 구성하였는가를 평가
언어 사용	어휘	어휘를 적절하고 정확하게 유창하게 사용하였는가를 평가
	문법	문법을 적절하고 정확하게 유창하게 사용하였는가를 평가
	맞춤법	맞춤법에 맞게 표기하였는가를 평가
사회언어학적 격식		작문의 장르적 특성 등에 맞추어 격식(register)의 사용이 적절한가를 평가

제27회
<1교시>

9 결과 발표

가. 합격 판정

- 전 영역(어휘·문법, 쓰기, 듣기, 읽기) 평균 점수가 급별 합격 점수에 도달하고, 평가 영역별 과락 점수가 없어야 함.

나. 급별 합격 기준표

급수	시험 등급	합격 점수	과락 점수
초급	1급	50점 이상	40점 미만
	2급	70점 초과	50점 미만
중급	3급	50점 이상	40점 미만
	4급	70점 초과	50점 미만
고급	5급	50점 이상	40점 미만
	6급	70점 초과	50점 미만

다. 시험 결과 발표

- 발표 시기 : 응시원서 접수 시 안내, TOPIK 홈페이지 공지
- 발표 방법 : 토픽 홈페이지(www.topik.go.kr) 게재 및 개인별 성적통지표 발송
- 홈페이지에 접속하여 자기 성적을 확인할 경우 회차, 수험번호, 생년월일이 필요함

라. 성적통지표 발급

- 성적통지표는 합격·불합격 여부에 관계없이 응시자 전원에게 발급
- 응시수준, 평가영역별 점수, 총점, 평균점수 및 합격 여부 표기

마. 성적통지표 발송

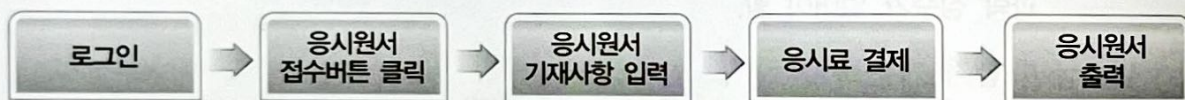
발송 대상		시험 응시자 전원
발송 지역	한국	개인별 우편 발송
	해외	해외 시행기관에 일괄 송부 후 시행기관별 배부

- 국외 응시자도 인터넷(www.topik.go.kr)을 통해 자기 성적 확인 가능

바. 성적증명서 출력

- 대학, 기업 등 외부 기관에 제출하기 위한 성적증명서를 홈페이지 성적증명서 발급란을 통해 직접 출력 가능
- 한국과 인터넷 환경이 호환 가능하고, 온라인 결제가 가능하여야 함.

10 응시원서 교부 및 접수



가. 국 내

- 홈페이지(<http://www.topik.go.kr>)를 통한 온라인 접수
- 지원자가 직접 인적 사항 및 지원 사항을 인터넷에 접속하여 입력
 - 원서 접수 시 사진은 최근 3개월 이내 촬영한 사진(스캔 또는 디지털 카메라)을 첨부
- 응시 수수료는 신용카드 또는 무통장 입금으로 납부
- 수험표는 응시 수수료 납부 확인 후 인터넷에서 본인이 출력(접수 마감 후)
- 수험번호는 접수 마감 후 응시 수수료 납부를 완료한 접수자에 한하여 부여

나. 국 외

- 각 국가별 원서 접수 기관을 직접 방문하거나 우편으로 접수
- 각 국가별 원서 접수 일정 및 접수기관은 홈페이지(www.topik.go.kr) 공지사항 참조